FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

165 — 31

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CANA

Province Quebec District No. 165 Labelle S. District No. 50 {Enumeration District / District du recenseur} No. {in / dans} Township of Lousonby {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 11 4301

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Oswald Lauzon Allen {Enumerator. Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITY / INFIRMITÉ	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number. If in township or parish, street and house number. If in city, town or village, the other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. du cadastre. Pour le canton ou la paroisse, rue et No. de la maison. Pour la cité, la ville ou le village, l'autre désignation.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if not a native. / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou obtenu de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (see instructions) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where women is employed in a factory, office, store, etc. / Mentionner ou la personne est employée dans une usine, un bureau, un magasin, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines durant en 1910 à l'emploi ou sur un métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux que l'emploi ou sur un métier.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant d'autres emplois que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Rate of wages per hour. / Taux du gain par heure à l'heure.—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance pour une année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education per year, if pupil of age of 5 years or over. / Coût de l'instruction par année, si élève de cinq ans ou plus.	Infirm. / Infirme.	Insane. / Aliéné.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
95	114	Patterson Thomas	Lousonby	M.	Chef	M	Mars	1863	48	Ecosse	Canadien	Methodiste	Cultivateur					Non	Non	Oui													Oui	Oui	A.			
		" Jane	"	F.	Epouse	M	Dec	1863	47	Irlandaise	Canadien	Methodiste	Aucun																				Oui	Oui	A.			
		" Thomas	"	M.	Fils	C	Fev	1892	19	Ecosse	Canadien	Methodiste	Aucun																				Oui	Oui	A.			
96	103	Dunn Frank	"	M.	Chef	C	Jan	1879	32	Anglaise	Canadien	Methodiste	Cultivateur					Non	Non	Oui			4		60		50						Oui	Oui	A.			
		" James	"	M.	Pere	M	Mars	1848	63	Angleterre	1884	Anglicane	Retraité																				Non	Oui	A.			
		" Margaret	"	F.	Mere	M.	Mars	1851	59	Angleterre	1884	Anglicane	Aucun																				Non	Oui	A.			
		" Alice	"	F.	Soeur	C	Mars	1896	15	Ecos		Anglicane	Aucun																				Non	Oui	A.			
97	108	Kerr William	"	M.	Chef	M	Dec	1850	25	Ecosse	Canadien	Methodiste	Cultivateur																				Oui	Oui	A.			
		" Sarah	C "	F.	Epouse	M	Juin	1877	33	Irlandaise	Canadien	Methodiste	Ménagère																				Non	Oui	A.			
		" Annie	"	F.	Fille	C	Jan	1905	6	Ecosse	Canadien	Methodiste	Aucun																				Non	Non	A.			
		" Alfredys	"	F.	Fille	C	Jan	1910	1	Ecosse	Canadien	Methodiste	Aucun																				Non	Non	A.			
		" Joseph	"	M.	Pere	M	Avril	1842	69	Ecosse	Canadien	Methodiste	Rentier																				Oui	Oui	A.			
		" Annie	"	F.	Mere	M	Fev	1844	67	Ecosse	Canadien	Methodiste	Aucun																				Oui	Oui	A.			
		" Robert	"	M.	Frere	C	Jan	1867	44	Ecosse	Canadien	Methodiste	Journalier	Lousonby				Non				52		60		240							Non	Non	A.			
		Rankin Richard	"	M.	Domestique	C	Oct	1870	64	Irlandais	Canadien	Anglican	Aucun Emploi																				Non	Non	A.			
98	104	McArthur Robert	"	M.	Chef	M	Veuf	1868	43	Ecossais	Canadien	Presbyterien	Cultivateur					Non	Non	Oui													Oui	Oui	A.			
		" Emma	"	F.	Epouse	M	Mars	1881	30	Francaise	Canadien	Presbyterien	Aucun																				Oui	Oui	A.			
		" Elizabeth	"	F.	Fille	C	Juillet	1898	12	Ecossaise	Canadien	Presbyterien	Aucun																				6	Oui	Oui	A.			
		" Ladybird	"	M.	Fils	C	Jan	1900	11	Ecossaise	Canadien	Presbyterien	Aucun																				6	Oui	Oui	A.			
		" Douglas	"	M.	Fils	C	Jan	1902	9	Ecossais	Canadien	Presbyterien	Aucun																				6	Non	Oui	A.			
		" Lawrence	"	M.	Fils	C	Mars	1904	7	Ecossais	Canadien	Presbyterien	Aucun																				Non	Non	A.			
		" Florence	"	F.	Fille	C	Juin	1906	4	Ecossaise	Canadien	Presbyterien	Aucun																				Non	Non	A.			
		" Stewart	"	M.	Fils	C	Sept	1908	2	Ecossais	Canadien	Presbyterien	Aucun																				Non	Non	A.			
		" Harold	"	M.	Fils	C	Nov	1910	1	Ecossais	Canadien	Presbyterien	Cultivateur																				Non	Non	A.			
		" Janna	"	M.	Fils	C	Sept	1907	56	Ecossaise	Canadien	Presbyterien	Cultivateur					Non	Non	Oui													Non	Non	A.			
99	105	Lauzon Edmond	"	M.	Chef	M	Mars	1867	44	Francais	Canadien	Cath. R.	Cultivateur					Non	Non	Oui													Oui	Oui	F.			
		" Celina	"	F.	Epouse	M	Sept	1862	48	Francaise	Canadien	Cath. R.	Aucun																				Oui	Oui	F.			
		" Evelina	"	M.	Fils	C	Nov	1894	16	Francais	Canadien	Cath. R.	Aucun																				9	Oui	Oui	F.	40		
		" Blanche	"	F.	Fille	C	Nov	1895	15	Francaise	Canadien	Cath. R.	Aucun																				10	Oui	Oui	F.			
		" Annunciata	"	F.	Fille	C	Janv	1897	13	Francaise	Canadien	Cath. R.	Aucun																				10	Oui	Oui	F.			
		" Alexina	"	F.	Fille	C	Jan	1899	12	Francaise	Canadien	Cath. R.	Aucun																				10	Oui	Oui	F.			
		" Eva	"	F.	Fille	C	Avril	1900	11	Francaise	Canadien	Cath. R.	Aucun																				3	Oui	Oui	F.			
		" Wilfrid	"	M.	Fils	C	Jan	1902	8	Fra		Cath. R.	Aucun																				Non	Non	F.			
		" Julia	"	F.	Fille	C	Sept	1903	7	Francaise	Canadien	Cath. R.	Aucun																				Non	Non	F.			
100		" Owen	"	M.	Fils	C	Dec	1904	6	Francais	Canadien	Cath. R.	Aucun																				Non	Non	F.			
99	106	Lauzon Oswald	"	M.	Chef	M	Mars	1856	55	Francais	Canadien	Agriculteur	Cultivateur					Non	Non	Oui													Oui	Oui	Fait			
		" Florence	"	F.	Epouse	M	Mai	1856	55	Irlandaise	1872	Anglicane	Aucun																				Oui	Oui	Fait	100		
		" Katherine	"	F.	Fille	C	Juin	1892	18	Francaise	Canadien	Presbyterien	Aucun																				Oui	Oui	F.			
		" Alexander	"	M.	Frere	C	Mars	1859	51	Francais	Canadien	Cath. R.	Cultivateur					Non	Non	Oui													Oui	Oui	F.			
	101	Desforges Madeline	"	F.	Soeur	M	Mars	1862	44	Francaise	Canadien	Cath. R.	Aucun																				Oui	Oui	F.			
		" Arthur	"	M.	Neveu	C	Juillet	1899	11	Francais	Canadien	Cath. R.	Aucun																				10	Oui	Oui	F.			
		" Dennis	"	M.	Neveu	C	Mars	1901	10	Francais	Canadien	Cath. R.	Aucun																				10	Oui	Oui	F.			
		" Florence	"	F.	Niece	C	Juillet	1901	6	Francaise	Canadien	Cath. R.	Aucun																				Non	Non	F.			
		Pepsie Cyprien	"	F.	Domestique	C	Mars	1886	25	Francaise	Canadien	Cath. R.	Servante										Depuis Buckeye										Non	Non	F.			
		Poulet Romain	"	M.	Domestique	C	Mai	1878	33	Fra		Cath. R.	Cultivateur					Non	Non	Oui			Depuis Buckeye		20		60		150				Oui	Oui	A.			
Changed to Price		Thompson Jennette	"	F.	Locataire	C	Mars	1884	27	Ecosse	1888	Ecossaise	Aucun																				Oui	Oui	A.			
		" Edward	"	M.	Locataire	C	Sept	1895	15	Ecossais		Presbyterien	Aucun																				10	Oui	Oui	A.			
101	107	Major Victoria	"	M.	Chef	C	Mai	1888	26	Francais		Cath. R.	Cultivateur					Non	Non	Oui													Oui	Oui	F.			
		" Cyprien	"	M.	Frere	C	Fev	1889	22	Francais	Canadien	Cath. R.	Marchand de bois					Non	Non	Oui													Oui	Oui	A.			
102	109	Wilson Alexander	"	M.	Chef	M	Oct	1865	25	Ecossais	Canadien	Agnostic	Cultivateur					Non	Non	Oui																		